**INFORMED CONSENT FORM**

**January-May 2024**

**Study Title:** *Implementing a Culturally and Linguistically Appropriate Community Education Workshop to Increase Cervical Cancer Screening Intention Among Hmong Women in a Midwest Community*

**Principle Investigator:** *Lee Vue, RN, BSN; Doctor of Nursing Practice (DNP) Student; University of Wisconsin – Eau Claire; phone number;* [*youremail@uwec.edu*](mailto:youremail@uwec.edu)

**Introduction:** You have been invited to participate in this research study conducted by Lee Vue, a Doctor of Nursing Practice (DNP) student at the University of Wisconsin-Eau Claire, who is conducting this study as part of her DNP project under the supervision of Dr. Debra Jansen at the University. **Hmong women between the ages of 21 to 65 years are invited to participate in this study**. The following text serves as a detailed overview of this research study. Ms. Vue invites you to contact her with questions about the study or your participation in the study. **Your participation in this study is voluntary.**

**Purpose of the Research:** The United States Preventive Services Task Force (USPSTF) recommends regular cervical cancer screening for women ages 21 to 65 years. Cervical cancer is one of the most preventable forms of cancer, yet it is the leading cause of death for Hmong women. Regular cervical cancer screening helps to detect cervical cancer in its early stages before it spreads to surrounding organs and tissues. The survival rate for this type of cancer is higher when it is caught in its early stages, when it can be more easily and successfully treated. This research study is intended to provide you with the information and knowledge to make informed decisions about your reproductive health. **The purpose of this research study is to provide an educational workshop to increase the intention of Hmong women living in this Southwestern Wisconsin community to have cervical cancer (Pap test) screening.**

**Potential Benefits:** Your participation in this study will provide helpful insights on teaching strategies to increase cervical cancer screening among Hmong women and the barriers they face when seeking preventative care. This knowledge may assist future researchers in designing ways to encourage and support Hmong women in getting screened for cervical cancer.

**Inclusion/Exclusion Criteria:** You have been invited as a potential participant for this study because you are a Hmong woman between the ages of 21 to 65 years. Up to 20-30 Hmong women will be participating in this study.

**Research Procedures:** This two-hour educational workshop will provide information on the importance of cervical cancer screening among Hmong women and the Pap test process. The workshop content will be presented using videos and pictures, demonstrations of the Pap test procedure with manikins, and opportunities to see and explore the Pap test equipment and supplies. Two videos will be shown. One video will be of a Hmong woman with a history of cervical cancer sharing her experience to emphasize the importance of cervical cancer screening. A second video will show the Pap test screening process being performed on a manikin with narration by a Hmong interpreter using culturally sensitive Hmong words.

The workshop will conclude with group discussions regarding possible barriers and challenges women have faced in getting screened for cervical cancer, reasons people may have had for not getting screened in the past, and ways to help make this type of workshop more helpful for others in the future. Participants also will be asked to complete an anonymous 5-question survey regarding whether they have ever had a Pap test, their interest in getting a Pap test, the helpfulness of the teaching methods used for the workshop, and interest in sharing the information from today with friends and families. The workshop and survey are expected to take no more than 2 hours.

Attending the workshop and answering the group discussion and survey questions is voluntary. You may stop your participation at any time, without penalty.

**Possible Risks:** No more than minimal risk is anticipated with this study, meaning that risks of harm anticipated in the proposed research are not greater than those ordinarily encountered in daily life. However, you may find the videos and class content disturbing and uncomfortable as it deals with women’s reproductive health and body parts. If you experience any distress at any time during the educational workshop, you may leave the class at any time without providing a cause. You may also speak with Ms. Vue.

**Confidentiality and Privacy:** Participation in the workshop and completion of the survey will be anonymous. No identifying or personal information will be collected or shared during the educational workshop. **All class discussions will be treated with strict confidentiality, and all surveys and discussion responses will be anonymized**. All information collected will be reported in aggregate form and not tied to one individual.

**Contact Information:**

If you have any questions, please direct them to:

Lee Vue, RN, BSN

Doctor of Nursing Practice Student

University of Wisconsin – Eau Claire

Eau Claire, WI 54702-4004

Phone number

Your email address

Debra Jansen, PhD, RN

Associate Dean & Professor

DNP Project Adviser for Lee Vue

College of Nursing and Health Sciences

University of Wisconsin-Eau Claire

105 Garfield Avenue

Eau Claire, WI 54701

715-836-5183

[jansenda@uwec.edu](mailto:jansenda@uwec.edu)

This research study, including this informed consent form, has been reviewed and approved by the University of Wisconsin – Eau Claire Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects (Proposal ID: xxxxx pending xxxxx). This board ensures that research studies involving human participants are ethical and follow appropriate federal and state regulations. Any questions or concerns about your rights as a participant in this research should be directed to:

Dr. Michael Axelrod

Committee Chair, Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects

University of Wisconsin – Eau Claire

715-836-5020

[axelromi@uwec.edu](mailto:axelromi@uwec.edu)

By participating in this workshop and responding to the survey questions, you agree to participate in this research study. You acknowledge understanding the study’s procedures, what will be asked of you, and the potential risks. You understand that there will be no financial compensation for your participation. You also understand that participation is voluntary and is not a requirement of receiving benefits or services from the University of Wisconsin-Eau Claire or any other organization. You may withdraw from this study at any time.

**DAIM NTAWV QHIA TXOG KEV TSO CAI**

**Lub 1 hlis ntuj mus txog rau lub 5 hlis ntuj xyoo 2024**

**Lub Npe Ntawm Txoj Kev Kawm No:** *Tsim Tsa Ib Lub Rooj Sib Tham Nthuav Txog Txoj Kev Kawm Txawj Kawm Ntse Hauv Peb Zej Peb Zog Kom Pab Txhawb Tau Rau Txoj Kev Tshawb Fawb Txog Ntawm Txoj Kev Mob Khees Xaws Rau Hauv Ncauj Tsev Me Nyuam Tshwj Xeeb Rau Peb Cov Poj Niam Hmoob Uas Nyob Rau Peb Tej Zej Tej Zog Puag Ncig Ib Cheem Tsam Ntawm Nruab Nrab Sab Hnub Poob No*

**Tus Thawj Kws Uas Los Tshawb Fawb:** *Lis Vwj, RN, BSN; Tus Kws Kho Mob Ntawm Txoj Kev Saib Tib Neeg Muab Mob (DNP) Tus Tub Kawm; Lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Hauv Xeev Wisconsin – Lub Nroog Eau Claire; phone number;* [*email address@uwec.edu*](mailto:email%20address@uwec.edu)

**Nthuav Qhia Txog Lub Hauv Paus Rau Ntawm Txoj Kev Tshawb Fawb:** Koj tau txais kev caw tuaj koom lub rooj sib tham nthuav txog txoj kev tshawb fawb los ntawm tus coj Lis Vwj, uas yog ib tug kws kho mob ntawm txoj kev saib tib neeg muab mob (DNP) tus tub kawm nyob rau hauv lub tsev kawm ntawv qib siab hauv xeev Wisconsin – lub nroog Eau Claire, uas nws tab tom coj txoj kev tshawb fawb no ua ib feem ntawm nws qhov DNP kev nthuav txuj nyob rau hauv kev saib xyuas los ntawm Dr. Debra Jansen hauv lub tsev kawm ntawv qib siab no. **Cov poj niam Hmoob uas muaj hnub nyoog 21 xyoo rov sauv mus txog rau 65 xyoo thov caw tuaj koom txoj kev tshawb fawb no.** Cov nqai ntawv txuas ntxiv nram qab no mus yuav pab qhia kom meej meej txog txoj kev tshawb fawb no. Ms. Vwj caw koj tiv tauj nws tau yog koj ho muaj lus nug dab tsi hais txog txoj kev tshawb fawb no los sis lus nug dab tsi hais txog koj kev koom tes nrog txoj kev tshawb fawb no. **Koj txoj kev koom tes nrog txoj kev tshawb fawb no yog ua pub dawb xwb tsis yuav nyiaj thiab txhais tau hais tias koj yeem koj xwb, nws tsis txhais hais tias yog ib txoj num ntiav los sis kev quab yuam kom koj tuaj koom.**

**Lub Hom Phiaj Rau Txoj Kev Tshawb Fawb:** Lub Koos Haum Meskas Txoj Kev Tiv Thaiv Kab Moob (USPSTF) pom zoo kom mus kuaj xyuas txog ntawm poj niam txoj kev mob khees xaws rau ncauj tsev me nyuam tsis pub tu ncua rau txhua tus poj niam uas muaj hnub nyoog 21 xyoos rov sauv mus txog rau 65 xyoos. Poj niam txoj kev mob khees xaws rau ncauj tsev me nyuam yog ib hom khees xaws uas tiv thaiv tau tshaj plaws li, tiam sis nws tseem hom yog tus mob uas ua rau peb cov poj niam Hmoob tas sim neej tag lawm hov ntau. Txoj kev mus kuaj tsis pub tu ncua yuav pab tau rau kom yog lub ncauj tsev me nyuam ho muaj tus mob no lawm los yuav nrhiav tau thaum hab tseem ntxov thiab tus mob tseem tsis tau huam loj tuaj ua ntej tus mob yuav nrha mus kis tau rau thoob plaws lub nrog cev. Qhov uas yuav tso siab tshaj tias yuav pab kom rov qab zoo thiab ciaj sia taus los ntawm hom kab mob khees xaws no ces yog kuaj nrhiav tau thaum hab tseem ntxov es thiaj li yuav yooj yim dua thiab kho tau zoo dua. Txoj kev tshawb fawb no yog npaj los rau koj kom yuav paub ntau dua thiab tau taub tshaj yam tas es koj thiaj li yuav paub txiav txim siab txog koj txoj kev noj qab haus huv thiab txoj kev yuav muaj tau tub ki lawm yam pe suab. **Lub hom phiaj ntawm txoj kev tshawb fawb no yog ua kom muaj kev kawm txawj kawm ntse txhawb kom tau peb cov poj niam Hmoob nyob rau hauv peb tej zej tej zog puag ncig ib cheem tsam ntawm qab teb sab hnub poob hauv xeev Wisconsin no mus kuaj xyuas lub ncauj tsev me nyuam.**

**Txoj Kev Tau Txais Txiaj Ntsig Yog Li Cas:** Koj txoj kev koom tes pab rau txoj kev tshawb fawb ntawm no yuav muaj nuj nqis heev vim nws yuav txhawb tau rau txoj kev nkag siab zoo ntawm txoj kev kuaj xyuas mob khees xaws rau lub ncauj tsev me nyuam pub rau peb haiv neeg Hmoob cov poj niam txhua tus thiab tsis tas li ntawv xwb nws tseem yuav pab nthuav qhia cov tswv yim zoo uas koj muaj uas yuav txhawb tau rau qee yam twg uas nws ua nyuaj rau los sis ua teeb meem rau txoj kev mus kuaj no. Koj tus txiaj ntsig yuav qhib tau ntau lub qhov rooj mus lawm yam tom ntej pub rau cov thawj kws uas los tshawb fawb rau yav pem suab kom lawv yuav los tsim tsa muaj lwm txoj hauv kev txhawb nqa thiab pab tau peb cov poj niam Hmoob txoj kev mus kuaj xyuas mob khees xaws rau ncauj tsev me nyuam tshaj qhov qub no.

**Yam Uas Muaj Feem Rau Hauv Txoj Kev Tshawb Fawb No/Yam Uas Cais Tawm Tsis Muaj Feem Rau Hauv Txoj Kev Tshawb Fawb No:** Koj tau txais kev caw kom tuaj koom txoj kev tshawb fawb no vim hais tias koj yog ib tug tib neeg ntawv haiv neeg Hmoob cov poj niam uas muaj hnub nyoog 21 xyoos rov sauv mus txog rau 65 xyoos. Yeej xav hais tias kom tau li ntawm 20 tawm los sis 30 tus poj niam Hmoob tuaj koom kom tau rau qhov kev kawm no.

**Txheej Txheem Ntawm Txoj Kev Tshawb Fawb No:** Lub rooj sib tham ua kev kawm no yuav siv li ntawv 2 teev los tham txog txhua yam uas tseem ceeb heev hais txog ntawv peb haiv neeg Hmoob cov poj niam txoj kev mob khees xaws rau lub ncauj tsev me nyuam thiab yuav tham txog hais tias mus kuaj xyuas ncauj tsev me nyuam zoo li cas rau li cas. Zaj kev kawm no yuav siv ntau yam khoom los nthuav qhia thiab ua piv txwv kom tau taub txhua lub ntsiab lus xws li yuav siv yeeb yaj kiab thiab duab coj los tham, yuav muab me nyuam roj hmab los ua piv txwv kuaj xyuas ncauj tsev me nyuam zoo li cas, thiab yuav cia sib hawm rau nej kom muaj cib fim los saib thiab soj ntsuam cov khoom siv rau kev kuaj xyuas ncauj tsev me nyuam zo li cas. Yuav tso 2 daim yeeb yaj kiab rau nej saib. 1 daim yeeb yaj kiab yog ua txog ib tug poj niam Hmoob uas nws twb tau tus kab mob khees xaws rau nws lub ncauj tsev me nyuam dua los lawm thiab nws yuav tham txog ntawm nws lub neej thiab txoj kev mob zoo li cas rau li cas kom sawv daws tau taub hais tias kev kuaj ncauj tsev me nyuam tseem ceeb npaum li cas. Daim 2 yog muab me nyuam roj hmab los ua piv txwv tham txog kev kuaj xyuas ncauj tsev me nyuam kom nej tau pom tias mus zoo li cas thiab daim yeeb yaj kiab thib 2 no yuav muaj neeg txhais lus ua lus Hmoob uas siv cov lus Hmoob tsis tshua raug pob ntseg pe tsawg los sis ua ib nyuag xu siab tshawv.

Lub rooj sib tham yuav muab coj los xaus tom qab uas sawv daws tau sib tham tag hais txog kev nyuaj los sis teeb meem rau txoj kev yuav mus kuaj mob, yog vim li cas yav tag los tib neeg tseem tsis tau mus kuaj dua, thiab puas yuav muaj lwm txoj hauv kev los pab kom muaj kev kawm zoo dua no rau lawm yav pem suab. Txhua tus uas tau tuaj koom tes nrog txoj kev kawm no yuav tau txais daim ntawv uas ua 5 nqi lus nug txog ntawm yus tus kheej seb puas tau mus kuaj xyuas lub ncauj tsev me nyuam dua los lawm, puas xav hais tias yuav mus kuaj xyuas lub ncauj tsev me nyuam, seb yam kev kawm no puas pab tau txoj kev nkag siab zoo hais txog txoj kev kawm xwb, thiab puas npaj tau siab hais tias yuav xav mus qhia rau cov phooj ywg thiab tsev neeg txog txoj kev kawm hnub no tiam sis yuav tsis cwj koj lub npe cov mus qhia hais tias koj yog leej twg kom tsis pub ib leej tus twg paub li. Lub rooj sib tham thiab daim ntawv uas ua lus nug no tsuas siv sib hawm li ntawm 2 teev xwb yuav tsis tshaj.

Koj txoj kev tuaj koom lub rooj sib tham thiab cov lus coj los sib tham nrog sawv daws thiab qhov uas yuav los teb daim ntawv uas ua lus nug tom qab yuav xaus yog ua pub dawb xwb tsis yuav nyiaj thiab txhais tau hais tias koj yeem koj xwb, nws tsis txhais hais tias yog ib txoj num ntiav los sis kev quab yuam kom koj koom nrog. Koj tuaj yeem tsum tsis ua kev koom tes tau txhua lub caij nyog, tsis pub muaj kev cov nyom.

**Qee Yam Uas Yuav Ntxim Phom Sij Los Sis Txaus Txhawj Me Ntsis:** Yuav tsis muaj ntau npau twg uas yuav tau coj los xam hais tias yog kev phom sij rau lub rooj sib tham no, nws tsus txhais tau hais tias yuav tsis raug kev puam tsuab, yuav tsis raug mob los ntawv txoj kev tshawb fawb uas yuav muab xam hais tias nws loj tshaj tej uas yuav tau raug rau hauv lub neej dhau lo lawm. Tiam sis, yuav muaj qee zaum uas koj yuav xav hais tias cov yeeb yaj kiab thiab ib txhia khoom uas coj los ua kev kawm yuav tsis xis yus thaum uas yuav qhia txog poj niam tej chaw xis li ntawv. Yog hais tias koj hom tau kev ntxhov siab thaum twg rau hauv lub rooj sib tham no, koj tuaj yeem tsum thiab tawm ntawm txoj kev kawm tau txhua lub caij nyog, tsis tas koj yuav muab lus tias vim dab tsi li. Koj nrog Ms. Vwj tham los tau.

**Kev Tiv Thaiv Kom Tsis Pub Leej Twg Paub Txog:** Koj txoj kev koom tes rau lub rooj sib tham no yuav tsis xwj xam txog koj cov ntaub ntawv thiab tsis tag li xwb yuav tsis pub leej twg paub txog koj tus kheej cov ntaub ntawv.

**Txhua txhia los lus sib tham yuav tswj fwj tsis pub ib tug twg paub txog, thiab txhua daim ntawv uas ua lus nug nrog cov lus txhua tus sib tham tas los yuav tsis muaj npe cwj tseg rau li.** Txhua txhia yam uas tau sau ciaj tsuas yog yuav coj mus sau ua ke rau ib daim ntawv lawm xwb thiab ua kev kawm nthuav qhia tawm raw li kev tshawb fawb xwb, yuav tsis cwj ib leej tus tug twg lus npe rau kom tau ris kheej.

**Tiv Tauj:**

Yog koj muaj lus nug dab tsi, thov tiv tauj:

Lis Vwj, RN, BSN

Tus Kws Kho Mob Ntawm Txoj Kev Saib Tib Neeg Muab Mob Tus Tub Kawm

Lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Hauv Xeev Wisconsin – Lub Nroog Eau Claire

Phone number

[email](mailto:vuel3334@uwec.edu) address

Debra Jansen, PhD, RN

Tus Lwm Thawj Thiab Xib Fwb

DNP Tus Kws Pab Rau Tswv Yim Pub Rau Lis Vwj

Tsev Kawm Ntawv Rau Cov Saib Tib Neeg Muab Mob Thiab Txoj Kev Noj Qab Hauv Huv

Lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Hauv Xeev Wisconsin – Lub Nroog Eau Claire

105 Garfield Avenue

Eau Claire, WI 54701

Phone number

[email](mailto:jansenda@uwec.edu) address

Txoj kev tshawb fawb no, nrog rau daim ntawv qhia txog tso cai ntawm no, tau txais kev pom zoo los ntawm Lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab nyob lub xeev Wisconsin – lub nroog Eau Claire Lub Rooj Tsav Xwm Uas Tiv Thaiv Tib Neeg (Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects) (Proposal ID: xxxxx pending xxxxx). Lub Rooj Tsav Xwm no yog tshwm sim los soj ntsuam thiab tswj kav kom kev tshawb fawb uas muaj feem caw tib neeg koom nrog yuav muaj kev ncaj ncees thiab ua raws li tsoom fwv thiab lub xeev cov cai. Yog muaj lus nug los sis kev txhawj xeeb txog koj txoj cai uas ua ib tus tib neeg ntawm txoj kev koom tes nrog txoj kev tshawb fawb ntawv no thov tiv tauj:

Dr. Michael Axelrod

Tsav Xwm, Lub Rooj Tsav Xwm Uas Tiv Thaiv Tib Neeg

Lub Tsev Kawm Ntawv Qib Siab Hauv Xeev Wisconsin – Lub Nroog Eau Claire

715-836-5020

[axelromi@uwec.edu](mailto:axelromi@uwec.edu)

Koj txoj kev koom tes nrog lub roj sib tham thiab koj cov lus teb rau daim ntawv uas ua lus nug tom qab xaus, nws txhais tau hais tias koj yeej txau siab tuaj koom rau txoj kev tshawb fawb no. Koj lees paub thiab tau taub hais txog txoj kev kawm nws li txheej txheem mus li cas rau li cas, yuav muaj lus nug li cas rau koj, thiab qee yam uas yuav ntxim phom sij los sis txaus txhawj me ntsis li cas lawm. Koj tau taub hais tias yuav tsis muab nyiaj los muas koj txoj kev koom tes. Koj yeej tau taub ntxiv hais tias koj txoj kev koom tes yog ua pub dawb paug xwb vim koj yeem koj xwb thiab tsis yog ib yam uas yuav tsum tau ua kom tau txais nqi peev los sis kev pab los ntawm lub tsev kawm ntawv qib siab hauv xeev Wisconsin – lub nroog Eua Claire los sis lwm lub koom haum. Koj tuaj yeem tsum txoj kev kawm tau txhua lub caij nyog.